

# Índice

Presentación	7
<i>Stephanie Fleischmann/Ana Nenadović</i>	

## **I. América Latina y el África del Norte en los textos españoles: relaciones, transferencias e interferencias en la historia colonial**

La reciprocidad del colonialismo en África y América como tópico en la literatura y el debate intelectual en España (1860-1930)	27
<i>Christian von Tschilschke</i>	

El colonialismo español en América y África como impulso para el desarrollo de la identidad cultural-nacional catalana	41
<i>Ina Kühne</i>	

Cuba – España – Marruecos – Cuba: transferencias de conocimientos e imaginarios entre los escenarios de guerr(ill)as (anti)imperialistas: la trayectoria de Alberto Bayo Giroud	61
<i>Stephanie Fleischmann</i>	

Africana, europea, americana: la conformación imposible de la cultura canaria	89
<i>Antonio Becerra Bolaños</i>	

## **II. ¿Occidente – Oriente? ¿Sur – Sur?: representaciones culturales y geografías imaginarias latinoamericanas con relación al Norte de África**

De los <i>Viajes</i> de Sarmiento a la recepción “prototercermundista” de la Guerra del Rif: tres momentos en las conexiones culturales entre América Latina y el Norte de África	121
<i>Martín Bergel</i>	

Imaginario y realidad en el discurso orientalista argentino: representaciones del Oriente musulmán en la cultura letrada argentina (1837-1927)	139
<i>Axel Gasquet</i>	

Argentina – España – Marruecos. Apuntes para un cosmopolitismo  
marginal periférico 171  
*Monika Raič*

De Argelia a Cuba: el imaginario revolucionario y el pensamiento  
decolonial no académico 201  
*Ana Nenadović*

**III. Textos literarios norafricanos en diálogo con literaturas  
e iconografías latinoamericanas – reflexiones literarias sobre nuevas  
geografías de pertenencia**

Latin America and North Africa: Latin American Iconography  
in Arabic Literature 221  
*Tahia Abdel Nasser*

Creadores marroquíes en lengua española en diálogo  
con la literatura hispánica 233  
*Abdellatif Limami*

Anhelo peligroso del otro: pertenencia e identidad en la ficción  
hispano-marroquí: "La Atlántida" de Ahmed El Gamoun 243  
*Juliane Tauchnitz*

Autoras y autores 257